

Giesbaargs dialect -> NL

Dit woordenboek Giesbaargs bevat 42 gezegden, 1792 woorden en 6 opmerkingen.

42 gezegden

- A ee kwintn - Hij is wispelturig
- a eet em beskeeten - schrik hebben
- a eet kiekevlees - rillen, beven (van de kou)
- a es ba calloe - hij is gestorven
- a ligt op steirven, a ligt op staarven - op sterven na dood
- azu nen annekiesjnest - wat een rotzooi
- ba juul goan - naar het toilet gaan
- da was noga e maol - dat was een grote hoeveelheid
- daas e spessialleken zelle - rare snuiter
- de barakken kommen - de kermis is in aantocht
- de klokke komt - de paashaas komt
- de zonne geeft - heel warm in de zon
- diejen kaan sloopen zein - slaapkop
- dingelkes pissen out den heemel, kerremesse in delle - zon schijn terwijl het regent
- doese man komplimenten - zeg goeiendag, zeg hallo
- gewoar werren - voelen
- gruete vakaanse - zomervakantie
- in de zeevesten heemel - gelukkig
- in za gat gebeten (gaffronteerd) - beledigd zijn
- kgon a mee a klikken en a klakken bouten bonszjoeren - met alles derop en deraan buitengooien
- mannen braul èn kaat da ni trekken - ik heb daarvoor geen geld genoeg
- mannen braul kan da nie trekken - te duur
- mei zan klueten speelen - met iemand de zot uithangen
- nie vaarder as zanne stok springen - niet meer uitgeven dan men heeft
- nor den duvel - kapot
- op a kinne kloppen - zonder moeten
- op aa effen kommen - beter worden (van een ziekte)
- op den boerenbouten - plattelands
- op za geld zitten, ne frang in twieën bouten - gierig zijn
- op zwart zaat zitten, a zie ze vliegen - arm zijn
- plansjee geven - rap, snel, heel vlug rijden
- poelekiesch kunnen pieschen - veel geld hebben
- slappekes vuulen - zich niet goed voelen
- tes tieen of tander - het is het een of het ander
- uin bouze vor teksoamen - niet geslaagd voor een eksamen
- va zannen tak moaken - van zijn oren maken
- vant neegeste knopsgat - niet heel duidelijk, niet heel zeker
- wa moenik aa - wat is mijn schuld
- zan devueren dün - zijn uiterste best doen
- zan kaboesje ligt in de marrazje van 't skavaul in de Piszjemaastroate - zijn pet ligt in de smurrie van het rioolputje in de Buizemontstraat
- zoajen nor de zak - niet meer uitgeven dan men heeft
- zwartekisj van sjina - ongelooflijk

1792 woorden

- 'ne sjiek - een beetje
- 't karmelieten - Sint Jozef college
- 'taulegarte - het Heilig Hart
- 'n somme - een bedrag
- a eet een losse vouze - gek, zot
- a eet er goed af - onder invloed zijn
- a eet lange vingers - dief
- a es ba kalloe - hij is dood
- a es men zaanen dessel naar lessen vertrokken - hij begint een nieuw leven elders
- a skokt vant lachen - heel luid lachen
- a sloat deure, ge zet ga nie goe zoekers - gek, zot
- a stoat op springen - kwaad zijn
- a stot op de markt - marktkramer
- a tipt zei - hij komt er mooi voor
- aa peeken - oude man
- aa steeweg - Oude Steenweg
- aa vraa, aa meeken - oude vrouw
- aamaan, aavraa - bejaarde, oudje
- aanbaarg - oude berg
- aansikloppedie - encyclopedie
- aarg - erg
- aarm - arm
- aarm dat a zwart ziet - straatarm
- aarven - erven
- aas moei - hij is moe
- aat - oud
- aba-aandoet - dat heeft hij niet gedaan
- abakendoen - dat doe ik niet / heb ik niet gedaan
- abau - bijna
- abazedoen - dat hebben ze wel gedaan
- abbatwaar - slachterij
- abeecee - alfabet
- aboeër - drukte
- abonnement - lidmaatschap
- abses - gezwel
- achjent, , flik - politieagent
- achte - acht
- Achterwoarrasse - Vroedvrouw
- adjwei - adjunkt
- administrateur - beheerder
- advertensje - advertentie
- adviseur - raadgever
- afdokken - moeten betalen
- affronteeren - beledigen
- afmoaken - afmaken
- afslag - discount
- afslouten - afsluiten
- afsloutinge - afsluiting
- afspeelen - zichzelf bevredigen
- aftrekker - ontkurker

- agaa - spoedig
- agterout - achteruit
- ajoun - ui
- akkademie - academie
- akkompagneeren, eskorteeren - begeleiden
- akkordeong - accordeon
- akku - accu
- akse - actie
- aksident - accident
- aksident - ongeval
- aktiveeren - beginnen
- alleeretoer - heen en terug
- allemette - lucifer
- allemoar - allemaal
- allemoes - aalmoes
- allumette - lucifer
- aloam - gereedschap
- alongeeren - langer maken
- amballaaszje - verpakking
- amballeeren - verpakken
- ambiese - ambitie
- amboesjuure - mondstuk
- ambriaszje - autokoppeling
- ambulaanse - ambulance
- amende - boete
- ammeloaken - tafellaken
- ammezeeren - pret maken
- andieve, skarolle - andijvie
- angaszjement - verloving
- ankeite - enquete
- annonse - aankondiging
- ansambel - ensemble
- ansjjein - laatstejaars
- antree - toegangsprijs
- antree, ordeuver - voorgerecht
- antrekoot - soort rundsvlees
- antworen - antwoorden
- anveloppe - briefomslag
- appart - enig
- appart - uiteen
- appelsien - sinaasappel
- appeltrot - appelmoes
- apsoluusje - vergiffenis (biechten)
- apteeker - apotheker
- arbeginnen - herbeginnen
- arbietter - scheidsrechter
- arbittreeren - wedstrijd leiden
- arleking - harlekijn
- arluizje - horloge
- arluizje - uurwerk
- armonie - harmonie
- arranzsjeeren - organiseren
- arritmettik - wiskunde, rekenkunde

- arrivee - eindmeet
- arte - hart
- artefretter - knorrige, vitterige en lastige kerel
- artisj - harten (in kaarten)
- aske - as
- aske goensdag - asse woensdag
- aske.... - als je...
- Askegoenschtag - Aswoensdag
- assegoensjdag - aswoensdag
- assistensje - dienstverlening
- assuraanse - verzekering
- astablieft - aub
- astmoet - desnoods
- attakeeren - aanvallen
- attennee - Koninklijk Atheneum
- attest, bewous - certificaat
- augeneir - eigenaar
- avvekoat - advocaat
- azaun - azijn
- azue iet - zo iets
- ba - bij
- ba daakisj in thospitoal - bejaardeninrichting
- baal - bal
- baar - bar (om te drinken)
- baaren - golven (op het strand)
- baarg - berg
- baarm - aarden helling
- babbelen - praten
- babbelkaase - praatgrage vrouw
- babbelutte - toffeesoort
- baguszje - bagage
- bak - achterspeler (in voetbal)
- bakkendoen - neen
- bakkisj - smoel
- balkong - balkon
- ballong - ballon
- ballustraade - omheining
- banke - bank
- barakke - houten bergplaats
- barieele - slagboom bij treinoverweg
- barrevoesj - blootvoets
- baskuul, weegskoale, ballaanse - weegschaal
- bassen - blaffen
- bassing, keuepe - kuip
- batong - dirigeerstokje
- battendoet - toch niet
- batterie - accu
- battoet - toch wel
- bauze - buis
- bedaarven - bederven
- beddepisjen - bedwateren
- bedompt - bestoomd
- beeke - beek

- beensjt - tijdens, binst
- beeweg - bedevaart
- beeze - bes
- beginnelink - beginneling
- beirajoe - schrik-aan-jagend dier
- beiren - bemesten
- beiren - mesten
- beis - kus
- beis - zoen
- beisj - beige
- beiver - Bever
- bekocht voelen - bedrogen voelen
- bekwoam - bekwaam
- belle - bel
- bellekentrek - aanbellen en weglopen
- benaat - benauwd
- beneen - beneden
- beskout - beschuit
- beskrouven - beschrijven
- beskrouvinge - beschrijving
- betroueven - suikerbieten
- bettonneeren - beton gieten
- bevrauinge - bevrijden
- bevrauinge - bevrijding
- bevroun - bevrijden
- bezuk - bezoek
- bie - bij
- bieenaar - beenhouwer
- bieëste - dier
- biejen - bieden
- biejen - bieden (kaartspel)
- bieken - beste knikker
- bierkurtjen - onderleggettje (in cafe)
- biljaar - biljart
- billeken - prentje
- billekiesch - prentjes
- bisj - vlees (kindertaal)
- bitjen - beetje
- blaasaase - amerikaanse troepen die tegen de indianen vochten
- blaasel - blauwsel (gebruikt tijdens de was)
- blaas - blauw
- blad - bladzijde
- blaftuure - luik (aan het venster)
- bleiten - huilen
- bleiten - wenen
- bleizen - blazen
- bleu - eerstejaars
- bleu - nieuweling
- bliekwoater - bleekwater
- blijven plakken - spijbelen
- bloaren - bladeren
- bloeme - bloem
- bluets - naakt

- blusken - blussen
- boane - baan
- boane - weg
- boantjen - weg (straat)
- boebel - bobbel
- boeje - boei
- boekkee - boeket (bloemen)
- boeljong - bouillion
- boelong - bout
- boerenbruut - zwaar brood
- boete - boete
- bokkal - bokaal
- bollekeis - bolkaas
- bolleket - grote knikker
- bollemaas - knikker
- bomma, bobon - grootmoeder
- booken - boterham (in kindertaal)
- bostel - borstel
- boteram - boterham
- bottinnen - zware schoenen
- boutegewoan - buitengewoon
- bouten - buiten
- braasel - brouwsel
- brankaar - draagbaar
- braun - bruin
- breimen - bremstruik
- breuke - breuk
- brifken - brief
- brikkee - aansteker
- brilkreim - haarolie
- brokke - stuk, deel
- brommer - lichte motorfiets
- brommer - motorfiets
- Brosselaur - Omelet
- brugge - brug
- bruintjen (bruintje) - pint bier (donker)
- Brusseleir, kiekefretter - Brusselaar
- bruure - broer
- bucht - niet veel zaaks
- buet - boot
- bufstik - beef steak
- bultjen - bultenaar
- burgemeester - burgemeester
- cachet - capsule
- caddoo - geschenk
- charcuterie - broodbeleg
- choepappe - luchtventiel binnenband
- Choffuir - Bestuurder
- commerciant - winkelier, cafe uitbater, horeca enz
- commerse - zaken
- commilfoo - zo als het moet
- condiesje - conditie
- conseir - concert

- consiersje - waker
- da emmekik nie gedoan - dat heb ik niet gedaan
- da stinkt gelek de peste - stank
- daa - dauw
- daa belszen - de oude belgen
- daaën - duwen
- daan - duwen
- daansjke puerte - Oudenaardse poort
- daarm kleiren - de arme klaren (zuster orde)
- daklegger, ticheleir - dakwerker
- damp - stoom
- daustendag - dinsdag
- de - het
- de fost - koolmijn
- de gruete skoole - secundair onderwijs (in kindertaal)
- de kalottenbaarg - de oudenaardsestraat
- de kiejers - de kinderen
- de moazen verongeren - niks te eten in huis
- de pist in - weg (gaan)
- de voart - Dender (rivier)
- debakkel - fiasco
- debarkeren - ontschepen
- deepoo - opslagplaats
- deffekt - gebrek
- deffisit - tekort
- degasjeeren - voetbal in het wilde wegschoppen tijdens een wedstrijd
- degradeeren - zakken
- dei - herteleer
- Deiftinge - Deftinge
- dekkor - decor
- dekkoroasje - ereteken
- deklameeren - voordragen
- deklarereren - aangeven
- dekoroasje - versiering
- dékoroasje, madulle - ereteken
- délégee - afgevaardigde
- delibereeren - beraadslagen
- deliberoasje - beraadslaging
- delikatesse - lekkernij
- dellegee - afgevaardigde
- dellegeeren - afvaardigen
- dellikoat - delikaat
- dellikoat - zwak, teer
- demarreeren - ontsnappen
- demie - pint bier
- demonstrant - betoger
- demonstreeren - betogen
- demonteeren - ontmantelen
- den dok - zwemkom
- deponneeren - storten van geld
- deportteeren - verbannen
- depputee - verkozene
- desastreus - rampzalig

- deserteeren - overlopen
- desjennereeren - ontaarden
- desken - dorsen
- desseir - nagerecht
- dessemer - december
- deugeniet - bengel
- deupjesken - kledingstuk uit 2 delen voor vrouwen
- deure bouten - doorbijten
- deurwiekt - doorweekt
- devalueren - ontwaarden
- diameiter - diameter
- dichtebou - dichtbij
- dictateur - dictator
- diere - duur
- dieschokee - platendraaier (persoon)
- diezel - diesel
- differeensje - verschil
- dikkekop - dikkop, kikkervisje
- dikkelsten - dikwijls
- dikken - vriend
- dikken frak - warme vest
- dikken gillee - warme trui
- dikken tieen - grote teen
- dikteeren - voorzeggen
- diktioneir - woordenboek
- dingsken - dingetje
- dingskiesj - dingen
- dinnamit - dynamiet
- dinnastie - dynastie
- dinnee - op restaurant eten
- diplom - diploma
- direkse - direktie
- diskreet - ingetogen
- diskusje - discussie
- dislokkeeren - verzetten
- dispensoaszje - dispensatie
- disponiebel - beschikbaar
- dissiplinne - tucht
- dissiplinneir - tuchtig
- distributeur - verdeler
- doaegelijks - dagelijks
- doagen - dagen
- doardeure - daardoor
- doarom - daarom
- doaronder - daaronder
- doatum - datum
- dobbel - dubbel
- doef - warm en vochtig
- doesj - stortbad
- dokkement - geschrigt, document
- dokkument - scheepskade
- dokter - dokter
- dolleken - kleine muis

- domme kalle, gaanze - domme vrouw
- dominant - dominerend
- dommineeren - beheersen
- dommisil - verblijf
- doogen - dagen
- doolen - dwalen
- dop - draaischijf
- doppen - stempelen
- dor tegen - daar naast
- dorachter - daarna
- dorbinnen - daar binnen
- dorbinnen - daarbinnen
- dorin - daarin
- dorneffisjten - daarnaast
- doronder - daaronder
- douk - dijk
- doukbuet - onderzeeer
- douve - duif
- douvemelker - duiveliefhebber
- douzelig - duizelig
- draperie - gordijn
- drapperie - gordijn
- drasch - brij (bijv. sneeuw)
- dreineeren - droogleggen
- dresseeren - africhten
- droagberre - draagbaar
- droo - gelijkspel
- drooger, druëgkasse - droogkast
- drooke - vlieger
- drou - drie
- droudobbel - driedubbel
- drouper - gonnorea
- drouvesoaker - dextrose
- druf - droef
- druppel - likeurtje
- duebilleken - doodsprentje
- duekiste - lijkkest
- duekop, duetskop - doodskop
- duetop - doodmoe
- duffelkoot - warme mantel
- dust - dorst
- dust - duizend
- duvel - duivel
- dwoul - dweil
- è jupken - pint bier uit de fles gedronken (Jupiler)
- ecole mwojenne - secundair onderwijs
- eel zjust - heel juist
- eel zjust - heel zeker
- eeleeminneeren - uitschakelen
- een tarreken deure geen - doorstappen
- eerlauken - eerlijke
- eetaaszje - verdieping
- eetalaszje - winkelraam

- eetappe - rit (koers)
- eeten - voedsel
- eetplusje - eetplaats
- eeve - ieeuw
- effekt - gevolg
- effen - gelijk
- efkisj - even
- efkisj - eventjes
- eimpeirmiabel, reigefrak, gabbardinne - regenjas
- einfirmijeire - verpleegster
- eir - pose
- eirde - aarde
- eirink - haring
- eirte - erwt
- eirtesoep - erwtensoep
- èje - einde
- ekippeeren - uitrusten, bemannen
- ekken - hekken
- eksellent - uitstekend
- eksentrik - buitenissig
- ekskurse - bezoek (uitstap)
- ekspeir - expert
- eksposeeren - tentoonstellen
- eksposiese - tentoonstelling
- ekspres - sneltrein
- ekspres - spoedstuk
- ekstern - uitwonend
- ekstravaggant - buitensporig
- ekwateur - evenaar
- ekzémaa - eczeem
- ekzoamen - eksamen
- elementeir - basis
- ellekopter - helicopter
- ellementeir - basis
- elleve - elf
- elpen - helpen
- embisiel - idioot
- Engen, Ingieje - Edingen
- enjne - eind
- enneszjie - werlust
- ens - handspeel (in voetbal)
- epoolette - epailletten
- eppisoode - episode
- erekse, stouf - erectie
- èrrebeeze - aardbei
- errebeezekonfituure - aardbeien jam
- ertiesj en wortelkiesj - erwtjes en worteltjes
- eskorteeren - begeleiden
- espe - ham
- essisj - hersenen
- ester gieen belet? - stoort het niet
- etablissement - bedrijf
- etaleur - uitstaller

- éteir - ether
- eten mooken - koken
- ettikket - plakkert
- eunink - honing
- eurlog - oorlog
- evaluateeren - beoordelen
- evaluosje - beoordeling
- evennement - gebeurtenis
- evolusje - ontwikkeling
- exouemen - proeven
- ezeluere - ezelsoor
- faabel - sprookje
- faabelken - vertelseltje
- fabrikkant - producent, maker
- fabrikkassee - bouwsel
- fabrikkeeren - maken
- fabrikkeeren - maken, bouwen
- fabrikkuzje - making
- fajjiet - failliet
- fakteur - postbode
- faktuure - factuur
- famille - familie
- fanfaare - muziekkorps
- fannatiek - hartstochtelijk
- fantaseeren - verzinnen
- fantazie - verbeelding
- farsje - klucht
- fasjinnoaszje - belangstelling
- fassaade - dekmantel
- fassaade - voorgevel
- fassinoasje - hartstochtelijkheid
- faun krout - tijm
- feir - eerlijk
- feirpaar - uitnodiging
- fersjet - vork
- fieks - flink, stijf staan
- fillee amerikein - gehakt (rund)
- fillee amerikein preparee - gehakt (rundsvlees met spijzen)
- filtreeren - filteren
- fiskus - belastingsdienst
- flaate - flauwte
- flaates - draaiingen
- flakkong - oude ijzeren drinkfles
- fleske - fles
- flesselken - flesje
- fleus - daarstraks
- fleus - straks, later
- Flobbek - Vloesberg
- floer - fluweel
- foaftig - vijftig
- foalen - falen
- foelaar - halsdoek
- foelaar - sjerp

- foelle - fout (in voetbal)
- foersje - voorvork
- foersjet - vork
- foetbaal - voetbal
- foetbaalkaasen - voetbalkousen
- foetballist, sjotter - voetballer
- fontoune - fontein
- footueil - zetel
- foppen - beetnemen
- foun - fijn
- foutelijk - eigenlijk
- frajziel - fragiel
- frak - jas
- frakse - deel
- frakse - deel, fractie
- fraktuure - breuk
- frein - rem
- freinen - remmen
- frikadelle, boelette - vleesbal
- friskoo - ijsstok
- froezze - vagina
- frou - fruit
- fwitte - gaatje in fietsband
- gaans - helemaal, gans
- gaanze - gans (vogel)
- gaas - gas
- gaas geven - versnellen
- gaasstoove - gasfornuis
- gaat - goud
- gaazevier - gasvuur
- gangaszeerd - verloofd
- gank - gang
- garde - treinwachter
- garson, serveuze - tafelbediende
- gat - zitvlak
- gatlækker - ja knikker
- gau - jij
- gazette - krant
- gazong - gazon
- gebintje - gebeente
- geboust - niet geslaagd in examen
- gediensjtig, braukboar - dienstig
- gedisteingeerd - doorluchtig
- gefabrikeerd - gefabriceerd
- gefrwasseerd - geergerd
- geinviteerd - uitgenodigd
- geir - ginder
- geire zien - lief hebben
- geiren - graag
- geiren zien - houden van
- geirn - graag
- geirnoart - garnaal
- gekapt - gehakt (varkensvlees)

- geklusjt ou - geklutst ei
- gelas - glas
- gelt - geld
- gepikkeerd - beledigd
- geplekt - besmeurd
- gepresseerd - gehaast
- geraffineerd - berekend
- geratsjel - verkeer
- gereegeld - spek
- geremt - gerijmd (licht gevrozen)
- gerukte zalm - gerookte zalm
- gesjarmeerd - bekoorlijk
- gespe - gesp
- geusken, krieksken enz - pint bier (andere)
- gevoelliesj - gevoelens
- gevonden - gevonden
- gevuullig - gevoelig
- geweir - geweer
- gezaaten - gezouten
- gezujjen espe - gekookte ham
- gieëlegaans - helemaal
- giennen ienen - geen enkele
- gillee - trui
- gimmenastik - turnen
- gymnasten - turners
- goapen - gapen
- goaren - draad (om te naaien)
- goavet? - gaat het?
- goe ies nurt tvertrek - naar de WC gaan
- goeie pak, der goed inzitten - dik
- goekeuren - goedkeuren
- goekeuringe - goedkeuring
- goensjdag - woensdag
- goensjdagoavend - woensdagavond
- goevernement - regering
- gon beevoarn - op bedevaart gaan
- gool - doelpunt
- grassieus - elegant
- groaven - graven (spitten)
- grous - grijs
- grouzelementen - dingelen
- gruet - groot
- gruete kous - grote schoonmaak
- gruiën - raden
- grun - groen
- guir - jullie
- halven traaboek - iemands man of vrouw
- hannen, pooten - handen
- histoore - verhaal
- hoage - haag
- hue - hooi
- ieekuern - eekhoorn
- ieerst - eerst

- ieesten - eerste
- ieevigout - eeuwigheid
- ieew - eeuw
- legem - ldegem
- iemand klueten, iemand koejonneeren - iemand op stang jagen
- ientjen - eentje
- ieveraanst - ergens
- iffraa - juffrouw
- imaszjineir - denkbeeldig
- imme - hemd
- in dardennen - in de ardennen
- in dracht - zwanger zijn (van dieren)
- in gank trekken - op gang helpen
- in posiesje - zwanger
- ingel - engel
- Ingeland - Engeland
- inkel - enkel
- inspekse - nazicht
- inspekteeren - nazien
- int geluchte - in de lucht
- intern - inwonend
- internoat - internaat
- internoat - kostschool
- intpassant - in het voorbijgaan
- inviteeren - uitodigen
- invitoasje - uitnodiging
- jeezeken - Jezus
- joar - jaar
- joegoert - yoghurt
- joernalist - verslaggever
- joksel - jeuk
- jugepee - vrederechter
- just - correct
- just oëverechs - juist andersom
- kaarkboek - missal
- kaarke - kerk
- kaarkof - kerkhof
- kaarper - karper
- kaase - kous
- kaat - koud
- kabeljaa - kabbeljauw
- kaboesje - klak, pet
- kaboesje - pet
- kaboesje - pet, muts, hoofd deksel
- kadaans - ritme
- kaddoo - geschenk
- kadeejen - nakomelingen
- kadrang - fiets frame
- kaffee - koffie
- kaffeeklasj - koffietafel (met alleen vrouwen)
- kaffeeleper - klein lepeltje
- kaffeeproes - koffiedik
- kaffer - lomperik

- kakskoole - kleuterschool
- kakstoel - kinderstoel
- kalf - niet slimme persoon
- kalkeeren - doorslaan met carbonpapier
- kalkeerpapier - carbonpapier
- kalkulleeren - berekenen
- kallant - klant
- kallisjestok - zoethout
- kamionnette - bestelwagen
- kammambeir - camembert
- kammeroat - vriend
- kamping - kampeerterrein
- kanong - kanon
- kantine - eetplaats (op het werk)
- kapelle - kapel
- kapitoun - kapitein
- kapot - stuk
- kappaabel - competent
- kappe - kap
- kapstok - kleeerhanger
- karakter - karakter
- karnasjjeire - boekentas
- karosserie - koetswerk
- kasjet - stempel
- kasjot, in den bak - politiecel
- kasjot, kot - cel
- kasse - kast
- kasserolle - kookpot
- kassoart - roerei met spek
- kastaar - rare man
- kastaar - sterke vent, komische vent
- kastujen - kastanjes
- katjestop - verstoppertje spelen
- katte - kat
- kavallerie - ruitery
- kazakein - jasje
- kazzen - kersen
- keemel - kameel
- keeper - doelman
- keepernoagel - nagel (lang)
- keetelmuziek - luide muziek
- keir - kelder
- keis - kaas
- keise - kaars
- keiskop - hollander
- kerremes - kermis
- kerrewoagen - kruiwagen
- kesbuem - denneboom
- kesmanneken - kerstman
- Kestdag - Kerstmis
- keuninginne - koningin
- keunink - koning
- kiekebilleken - kippebout

- kieken - kip
- kieksken - kuiken
- kietelen - kriebelen
- kikkeren - tafelvoetbal spelen
- kinneken - kindje
- klaane - klein
- klaksong - toeter
- klapken doen - gesprek houden
- klapken doen - praatje maken
- klappen - spreken
- klasch - klets
- klasj - kaal
- klasje - zweep
- klasjkop - kaal
- klasjuure - zweep
- klein kadeeken - ventje
- klieeren - klederen
- kliejerwinkel - kledingswinkel
- kliejet - kleed
- kliere - klier
- klinke - klink
- kloagen, chikaneren - klagen
- kloek - energiek
- kloon, pierlala - clown
- kloppen - verslaan (in een wedstrijd)
- klueten - testikels
- kneesjen - kniezen
- knien - knie
- knoebel - knobbel
- knoesjel - enkel
- koake - kaak
- koakelen - kakelen
- kobboi - cowboy
- koejewachter - soort spin met lange poten
- koekkisj - ruiten (in kaarten)
- koepong - coupon
- koereur - wielrenner
- koersj - wielrennen
- koesje - kinderwagen
- koesje - koets
- kokkaa - coca cola
- kokkasse - kokkin
- kol - kraag
- koleur - kleur
- kollekse - verzameling
- kollektioneren - verzamelen
- kollektioneer - verzamelaar
- kolliee - halssnoer
- kollossoal - groot, enorm
- koltoe - lijm
- kombinneeren - verbinden, samenvoegen
- komiek - komisch
- komieken - rare vent

- komisjen doen - winkelen
- komisjkisj doen - winkelen
- kommandant - bevelhebber
- kommandeeren - bevelen
- kommen - komen
- kommesseir - politiekommisaris
- kompartiment, koepee - compartiment
- kompasse - medelijden
- kompasse, ontfeiremen - ontfermen
- kompensjousje - compensatie
- kompetisje - competitie
- komple - mantelkostuum
- komposiesje - compositie
- kompressuir - compressor
- kondensoasje - condensatie
- kondiesje - condietie
- kondiesje - toestand
- kondukteur - bestuurder
- konfèkse - confectie
- konfèrènsje - conferentie
- konfituure - jam
- kongee - verlof
- kongee pejee - betaald verlof
- konkluzje - conclusie
- konkurensje - rivaliteit
- konkurent - rivaal
- konsakreeren - zegenen
- konsentroasje - concentratie
- konsentroasjekamp - concentratiekamp
- konservateur - conservator
- konserveeren - bewaren
- konsidereeren - overwegen
- konsientieus - zorgvuldig
- konsommee - heldere bouillon
- konstateur - toestel dat tijd meet (gebruikt door duivemelkers)
- konstipoaszje - verstopping
- konsulteeren - raadplegen
- koolkanne - kolenemmer
- koolmarsjang - kolenleverancier
- kooruzje - moed
- korner - hoekschop
- kornisje - dakgoot
- korrespondent - correspondent
- korrespondoasje - correspondentie
- korriszjeeren - verbeteren
- korrusje - moed
- korruzje - moed
- korte broeke - shorts
- korten drank - cognac, whiskey, gin, jenever, enz..
- korvee - lastig werk
- kosinnekonfituure - zwarte bessen jam
- kosinnen - zwarte bessen
- koste - broodkorst

- kostume - pak
- kotteken - hokje, opening
- kouesken - poetsen
- Kouesvra - Poetsvrouw
- kouken - kijken
- koukoest - kinkhoest
- kozzen - kozijn
- krak - slimme, kei
- kramikkelig - onstabiel
- krapoesj - kuif
- kravatte, plastrong - das
- krawl - vrije slag (zwemmen)
- krebbe - krib
- kreften - kniezen
- kreim - ijskreem
- krejong - potlood
- krempen - inkrimpen
- krep - crepe
- kreveren - creperen
- kriek - dommekracht
- krimineel - misdadig
- kroage - kraai
- krokkodilletroanen - huilen zonder tranen
- krolle - haarkrul
- kronkel - krul
- kroujen - kruiden
- krous - kruis
- krouslieveniere - kruis (Lieve Heer aan het kruis)
- kru - grof
- kruijen - spijzen
- kuele - kool (groente)
- kuiper - vatenmaker
- kuisjen - kaatsen
- kuisjer - kaatser
- kultiveeren - ontwikkelen
- kurchen - koorts
- kurf - boodschappentas
- kurieus - nieuwsgierig
- kurieus, bizzaar - eigenaardig
- kurieuzeneuze - nieuwsgierigaard
- kurrewoagen - kruitwagen
- kuul - koel
- kwaffeur - Haarkapper
- kwaffeuze - haarkapster
- kwaschen - kwanselen
- kweepeiren - soort peren
- kwotteeringe - citaat
- laa - lauw
- laarrier - laurier
- lanteire - lantaarn
- latte - doelpaal
- lavvement - enema
- lawout - geluid

- leeper - lepel
- leggummesoepe - groentesoep
- legumme - groenten
- legummemarsjang - groenteverkoper
- Leirepoake - Suisse
- leiven - leven
- lekstok, spek - lolly
- leppe - lip
- leppelekker - watertanden
- leppelekker - fijnproever
- Lesjkestroate - Lessensestraat
- libelle - waterjuffer
- lië - leeuw
- liebroalen, de blaa - liberalen
- lief - vriendin
- likwideeren - liquideren
- likwideeren - weg doen
- loaken - laken
- lochting - tuin
- loesj - louche
- loezen - borsten
- losmoaken, deetasjeeren - losmaken
- louepeirt - luipaard
- loueze - luis
- louk - lijk
- loutenant - luitenant
- louzaat - lijnzaad
- luttenant - luitenant
- maa - mouw
- maarbel - marmer
- maarn - morgen
- maas - knikker
- maasen - meid
- madam - mevrouw
- madam vis - visverkoopster
- madammeken - mevrouw
- maduille - medaille
- makkaaber - angstaanjagend
- malkanders - elkander
- malleur - ongeval
- mande,manne - mand
- manifesteren - betogen
- manifestoasje - betoging
- mankepuet - persoon met een been
- manneken - ventje
- marache - modder
- maren - morgen
- marktkroamer - marktkramer
- marsjang - koopman
- martein - teddy beer
- masjang - koopman
- masjer - metser
- masken - meisje

- masseur - kinesist
- match, konkoer - wedstrijd
- mauf - purper
- maule, tote - mond
- mauze - muis
- medikament - medicijn
- mee iet bou, bousteeke - broodbeleg
- meedoen - deelnemen
- meensj - mens
- meirloart - merel
- meirte - maart
- meis - weiland
- meis, - grasweide
- meis, mueis - grasweide
- meiten - meten
- melkboer - melkman
- melktannen - eerste tanden
- mentalitout - mentaliteit
- mersi, danke - dank u wel
- mersie - bedankt
- messe - mis (in de kerk)
- met de velo roun - fietsen
- metjen - meter
- meugen - mogen
- meulen - draaimolen
- mieëster - leraar
- miezel - lichte regen
- minsjtes - minstens
- miseerabel - belabberd
- misenpli - zekere haardooi (voor vrouwen)
- mistesse - bazin
- mistessken - bazinnetje
- mizeere - armoede
- moagerkisj - dunnetjes
- moederkieschdag - moederdag
- moei - moe
- moejaal - moeial
- moemanog - tegoed
- moerache - smurrie
- Moerebeke - Moerbeke
- moerkisj - rondgaande kinderen die komen zingen met driekoningen
- montmeziek - mondharmonica
- mor - maar
- moteur - motor
- motteciekel - moto
- mou - mei
- moukloksken - meiklokje
- moulentrekkers - zuurbollen
- moun - mijn
- moveis (van het frans mauvais) - kaatsen (bal buiten)
- mualbuet - noordzeeferry
- muer - waterkoker
- muggebete - gebeeten door muggen

- munjdag - maandag
- musche - muts
- muske - mus
- mutten - mannelijk kalf
- muttn - Onnozelaar
- naft - benzine
- ne keemel geskooten - grote fout gemaakt
- neegetig - negentig
- neusdoek - zakdoek
- néveneir - evenaar
- nevisjten - nevens
- nie direkt - onrechtstreeks
- niemannie - niemand
- nieveraans - nergens
- noagel - nagel
- noar - naar
- noavelbouk - navel
- nonkel - oom
- nonneken - non
- notebeskout - muskaatnoot
- noug - hard
- noulpeirt - nijlpaard
- nuejt (niet) - nooit
- nuujoar - nieuwjaar
- nuus - nieuws
- nuusblad - nieuwsblad
- oajer - ader
- oak - haak
- oaker - emmer
- oambieldj - aambeeld
- oamer - hamer
- oanaan - samenwonend, niet getrouwd
- oane - haan
- oas - lokaas
- oasem - adem
- oasemmen - adem halen
- oaverregts - achterstevoren
- obskuur - obscuur
- oeanevijn - aambeeld
- oebel - hobbel
- oed, oeiken - hoed
- ofsout - buitenspel
- oggustus - augustus
- olland - nederland
- Ollander - Nederlander
- olleken - gaatje
- ommaszje - eerbetoon
- omnibus - trein de elk station stopt
- on de zjieë - aan zee
- onderaat - onderhoud
- onderd - honderd
- oneffen - oneven
- onneurs - eerbewijzen

- onnuezeleir - onnozelaar
- onslievevraa - Onze Lieve Vrouw
- ontroamen - ontruimen
- onveiren, aksepteren - aanvaarden
- onwere, donderweere - onweer
- oodejavel - bleekwater
- oodevie - levenswater (drankje, likeur)
- oomer - hamer
- oop, martekoo - aap
- op cafe goan - stappen
- op zan bluete voeten - blootvoets
- op zan effen kommen - bijkomen
- op zwier goan, bloemmekes bouten zetten - stappen
- opaan - ophouden
- opgeleiden eirink - zure haring
- opken, martekookken - aapje
- opperoasjekoamer - operatiekamer
- opserveeren - nakijken
- opsesse - dwangvoorstelling
- opskouven - opschuiven
- opwennen - opwinden
- ornament - versiering
- orszjie - orgie
- ottentiek - authentiek
- ottentik - authenticiteit
- ottoo, tuttuut - auto
- ottooplak - auto registratie plaat
- ottoostraade - autosnelweg
- ottoskooter - botsauto's
- ou - ei
- ouerdig - raar
- oujers - eieren
- ouk - eik
- oukel - eikel
- oukij - eitjes
- oul - uil
- oupenutjij - pindas
- ous - huis
- ousboane - ijsbaan
- ousel - ijzel
- ousstoel - slede
- ouswaark - huiswerk
- outvoart - uitvaart
- ouzer - ijzer
- ouzeren wig - spoorbaan
- over pazen - overdenken
- overdroogen - voortvertellen
- overmaaren - overmorgen
- overmeiren, overmaaren - overmorgen
- paakisj - foto's (cinema)
- paas - paus
- paazen - denken
- padde - pad

- paksken - pakje
- paljas - gult
- pannekoeken daustendag - dag voor asse woensdag
- parapluu - regenscherm
- parau - prei
- pardong - pardon
- part - deel
- partie - deel, gedeelte
- partisipant - deelnemer
- partisipoasje - deelneming
- partisippeeren - deelnemen
- parukke - pruik
- paspour - identiteitskaart
- passeede week - veleden week
- passeerde weeke - verleden week
- passeeren - voorbij gaan
- passet, passivit - terrine
- paster - priester
- patatten out doen - aardappelen rooien
- pateeken - taartje
- paternoster - rozekrans, gebed
- patjelle - soort kaartspel
- pattatten - aardappelen
- pattatten met te pelle, pellepattatten - gekookte aardappelen in hun schil
- pattatten planten - aardappelen poten
- pattee glasse - vanille taartje
- patteekesbakker - taartenbakker
- peddal - pedaal
- pee (2 punten) - op de lijn in bakschieten
- peejeroa - van iets last hebben
- peekeleirink, maatjes - maatjes
- peensjstroate - vredestraat
- peepersossische - salami
- peere - vader
- peezeweever - wreck
- peirdeken - Paardje
- peirdenneuege - Spiegelei
- peirdenuege - ei (gebakken)
- peire - peer
- peirekissjspel - paardjesspel
- peirel - parel
- peirel van de vlemske ardennen - parel van de vlaamse ardennen
- peirt - paard
- peirtottal - onrepareerbaar
- pellee - gepelde beef steak
- pellelleken - pint bier (Whitbread)
- penetreeren - doorboren
- penne - vulpen
- pensjoen - pensioen
- perforeren - gaatjes maken
- permanaa - haartooi
- permanensche - politiecommissariaat
- permanent - doorlopend

- permitteeren - toelaten
- Permosko - Gataux - gebak
- pertang - nochtans
- pesjen - perziken
- petrol geven - snel rijden
- picup - platendraaier (toestel)
- piensjen - knijpen
- pieschbloemme - paardebloem
- piesjbloeme - paardebloem
- piesjemouestroate - buizemontstraat
- piesjen - plassen
- pietternellebistjen - ons lieve heer beestje
- pikkeldroat - prikkeldraad
- pikkup - draaitafel
- pillampe - zaklamp
- pille - batterij
- pille - toffee
- pinantie - penalty (in voetbal)
- pinne - zuure vrouw
- pisenli - paardebloem
- pisjdoek - luier
- pisje - urine
- pisjmadam - poetsvrouw (in het toilet)
- pistong - piston
- piszjema - pyjama
- pitjen - peter
- pladous - pladijs
- pladujoer - dagschotel
- plafong - plafond
- plakken - kleven
- plakker - klever
- plakker - stukadoor
- plansjee - houten vloer
- plantjen - voetpad
- plaschen - klappen (in de handen)
- plasjaaf - af bij het verstoppertje spelen
- plasjen - handgeklap
- plastiek - plastic
- plastieken zak - plastic zak
- plat - effen
- plattoo - dienblad
- plaume - pluim
- plaun - stoep
- plaun - voetpad
- plekke - plaats
- pletkeis, smeirkeis - smeerkaas
- plezant - leuk
- plong - zekering
- poalink - aal
- poapegoi - papegaai
- Poasken - Pasen
- poef - schuld
- poejer - poeder

- poeijersnieje - lichte sneeuw
- poeskaffee - koffie met cognac
- pollis - politie
- pollische - politie
- pompernoelen - paddestoel
- pompjers - brandweer
- pompstien - afwasbak
- poppemieken - jonge vrouw van lichte zeden
- portatief - radio
- portefulle - brieven tas
- portemonnee - geldtas
- portepluum - vulpen
- portooken - port (drank)
- portrettentrekker - fotograaf
- posiesche - positie
- posseinsje - geduld
- postuure - postuur
- potstamper - slechte speler (in voetbal)
- poueste - puist
- poukij, skippij - schoppen (in kaarten)
- pout - kikker
- pouzen - denken
- pree - wedde, gage
- preekeir - meikever
- prekeir - meikever
- pretensje - eigenwaan
- priem - premie
- proche - dorp
- proklameeren - bekend maken
- prooperkij - netjes
- prosesje - processie
- prous - prijs
- prouskamp - wedstrijd
- pruvven - proeven
- puerte - poort
- pulsj - pols
- punneise - duimspijker
- raa - rauw
- raa - rouw
- raa espe - gerookte ham
- raal - zelden
- raddio - radio
- raj - rail
- rakkanjak - ratel (sleutel)
- rambaanze - braambes
- ramplasant - vervanger
- ransch - ranzig
- rantree - come back
- rapte - vlugheid
- rebbe sjokkelat - reep chocolade
- reekemasjien - calculator
- reeon-x, plak - röntgenfoto
- reeyong - fietsspaak

- reigen - regen
- rekommandee - aangetekend schrijven
- répareren - herstellen
- repondeeren - antwoorden
- reputoasje - reputatie
- reservoasje - reservatie
- reszjim - dieet
- revolveir - revolver
- rieken - ruiken
- rille - rail
- rions - spaken (van een fietswiel)
- roape - raap
- roar - zeldzaam
- rok - jurk
- rokkènrol - rock and roll
- ronddoolen - ronddwalen
- rondelle - o ring
- rossen - roodharige
- rote - rij
- rouk - rijk
- roukuere - rijgsnoer
- roumen - rijmen
- rouspap - rijstpap
- ruen ont - rubella
- ruen ont (komt van rode hond) - rubella
- rugge - rug
- rusthous - rusthuis
- rutschel - raadsel
- ruuren - roeren
- ruze - ambras
- rwajaal, sjeeneereus - edelmoedig
- saase - saus
- sacristou - sacristie
- safken - pint bier (safir)
- sajette - zijden draad
- saldoeët - soldaat
- salluu - afscheidsgroet
- sandrijee, sanderjee - asbak
- santee - gezondheid
- santiem - centiem
- santimeiter - centimeter
- santwisj - broodje
- sapperdepie - vloek (tegen kindren)
- saroope - siroop
- sas - sluis
- sava - het gaat
- scarter, vrek - Gierig persoon
- schampetter - politieagent
- schoave - schaaf
- schofverduynen - schaatsen
- schovverduynen - schaatsen
- seelibateir, ne jonkmaan, ongetraat, ieffra - ongehuwd, een jongeheer, een juffrouw
- seevetig - zeventig

- sekteur - sektor
- selderzaat - selderijzout
- sellibateir - ongehuwd, alleenstaand
- senateur - senator
- senterveur - centrale voorspeler (in voetbal)
- sentral - centraal
- sentrifuszje - droogzwierder
- sentuure - broeksband
- separeeren - splitsen
- sergeant - lijmtang
- sermonnie - plechtigheid
- serveuze - dienst
- servis - bediening
- servis - dienst
- sierskaa - sierschouw
- sigarre - sigaar
- sigarreken - cigarillo
- signaleeren - laten weten
- signaleeren - laten zien
- silvester - laatste uit bed op laatste dag van het jaar
- simpel - eenvoudig
- sindikoat - vakbond
- Sinksen - Pinksteren
- sinnemaa - bioscoop
- sintantuntjen - Sint Antonius
- sintarjoan - Sint Adriaan
- Sintnikloasj - Sinterklaas
- sirk - circus
- sirkuleire - nieuwsbrief
- sittadelle - citadel
- sjaansaar - gelukzak
- sjaanse - geluk
- Sjaarel - Charel
- sjakosj - vrouwentas
- sjal - sjaal
- sjambreeren - op kamertemperatuur brengen (wijn)
- sjampigniong - paddestoel
- sjandarm - gendarme
- sjantaaszje - afpersing
- sjappeluure - zetmeel
- sjarlatang - kwakzalver
- sjarmant - aantrekkelijk
- sjarmeeren - aantrekken
- sjarmeeren - bekoren
- sjassi - onderstel
- sjatte - tas, kopje
- sjef - baas
- Sjesjaunse - Hemelveerdegem
- sjik - deftig
- sjikanneeren, reklameeren - haarklieven, betwisten
- sjikelette - kauwgom
- sjikke - pruimtabak
- sjikken - pruimen

- sjisji - arrogant, hoogmoedig
- sjmink - opschik
- sjoeken - eclair
- sjoeken - liefje
- sjoekroet - zuurkool
- sjoffaszje - verwarming
- sjoffuir - auto bestuurder
- sjokkelasse (vr), sjokkeleir (m) - arme sloor
- sjokkelat - chocolade
- sjotten - voetballen, kikken
- sjzoo (van het frans jeu) - dichtst bij de stek in gaaibollen
- skaa sjaarel, - komediant
- skaar - schouder
- skaarper - scherper
- skampavie - weg (vertrokken)
- skandoal - schandaal
- skandoalig - schandalig
- skarniere, sjarniere - scharnier
- skarten - krabben (van lichaamsdeel)
- skavaul - rioolputje
- skavoal - riool
- skavoul - straatriolering
- skeel - scheel, dubbelzien
- skeet in een fleske - kleinigheid
- skeete - windje
- skeire - schaar
- skeiresliep - messeslijper
- skelle keis - sneetje kaas
- skelle, - schil
- Skembeek, skeilbeek - Schendelbeke
- skepsel, kreature - schepsel
- skeute - scheut
- Skijlbeek - Schendelbeke
- skildpadde - schildpad
- skip - schip
- skoap - schaap
- skoen - schoen
- skoenmoaker - schoenmaker
- skoet - scout
- skofken - schuifgrendel
- skokkeloen - oorlogskoffie
- skoole - school
- skoolendekken - spijbelen
- skoolfie-este - school feest
- skoolinge - scholing
- skoolrouze - Schooluitstap
- skosse - Schors
- skou'n / skouen - raar, opmerkelijk persoon
- skouefelen, floueten - fluiten
- skouekel - schakel
- skouterou, kakkeruie, afgank - diaree
- skouve - lade
- skouven - schuiven

- skraboelen - uitgebrande kolen
- skraboelle - Sintel
- skrift - schrift
- skrik, benaat - bang
- skrouven - schrijven
- skue masken - mooie vrouw
- skuen teefken - schoon meisje
- skuen vlems - Nederlandse taal
- skuenars - schoonouders
- skuenbruure - zwager
- skuene - mooi
- skuene - schoon
- skuenzuster - zwagerin
- skülle - schalie
- skusse - schors
- skuuren - vloer boenen
- slangartouche - salamander
- slange - slang, adder
- slasj - pantoffel
- slasjen - sloffen
- slekke - slak
- sleuter - sleutel
- slibberen - glijden
- slopkoamer - slaapkamer
- slos - dikke bloedworst
- slouten - slijten
- slouten - sluiten
- sloutinge - sluiting
- smaat - smout
- smaat - varkensvet
- smaatebollen - oliebollen
- smatj - gooien (verleden tijd)
- smeiren - olien
- smeiren, pletten - smeren
- smijrlap, skooteldoek - schotelvod
- smoelpap - griesmeelpap
- smouten - gooien
- smuier - mist
- snoavel - snavel
- snouf - snuif
- snouten - snuiten
- soamen - samen
- soepe - soep
- soepleeper - soeplepel
- soeppekoek - beschuit (rond)
- soepsjatte - grote tas (om uit te drinken)
- soeptalluere - soepbord
- sokkerou - chicoree
- solden - koopje
- sollideir - eendrachtig
- somme - bedrag
- sossen - socialisten
- sossisse - worst

- soufer - cijfer
- souker - suiker
- soukerbistjen - geboortegift
- soukernonkel, soukertante - oom en tante zonder kinderen
- soukerziekte - suikerziekte
- spaagen - overgeven, kotsen
- spaan - overgeven
- sparradraa - kleefband op wonde
- spasjenat - kletsnat
- spatulle - Keelstokje
- specculoasj - speculaas
- speen - aambeï
- spek - lekstok
- spennekoope - spin
- spieekelen - spuwen
- spiksel - speeksel
- spinuizje - spinazie
- spoaje - spade
- sponse - spons
- spooken - spaken
- sporkring - sportkring
- spouteg - jammer
- spree - spreeuw
- spriet, tirette - opening in broek
- sprou - bedsprij
- spuek - spook (ook gezegd van meisje)
- spunje - spanje
- staark, steirk - sterk
- staarken beir - sterke vent
- staketsel - steiger
- stanne - ton
- stattous - stadhuis
- steekerbeeze, steekelbeze - kruisbes, stekelbes
- steekezot - stapelgek
- steesjenwoagen - break (auto)
- steirt - staart
- stek - stokje in gaaibollen
- stekvogel - sperwer
- stemmen - kiezen (bij verkiezing)
- stepmasjien - naaimachine
- stillekiejs - zwijgzaam
- stillekiesj - stilletjes
- stillekij - stilletjes
- stinkbeeste - das (dier)
- stinkerkeis - Brusselse kaas
- stoasje - station
- Stoasjaploun - Stationsplein
- stoef - gebluf
- stoeffe - snoever, bluffer
- stof afdoen - afstoffen
- stoove - fornuis
- stopsel - kurk
- straf - gekruid

- straffe - straf
- straffen toebak - erg
- stripken - streepje
- strue - stro
- strutjen - straatje, steegje
- studde - studie
- studejoar - studiejaar
- stuemkom - kookstoompot
- stuksken in den oven - gebrad
- sturm - storm
- Stylo - Balpen
- sunligt (komt van Sunlight zeep) - zeep
- sursje - bed deken
- swanjeur - verzorger
- szjuwieel - juweel
- tabloo - schilderij
- tachterste - achterdeel
- taggetug - tachtig
- talluere - bord
- tallure - bord
- talluu - aarden helling
- tandeuze - electrisch haarsnijapparaat
- tange - tang
- tannen - tanden
- tantafeir - moeial
- tantiest - tandarts
- teedansaan - fuif
- teik - pier
- teirlingen - dobbelstenen
- teirlink - dobbelsteen
- teirve - tarwe
- tellefong - telefoon
- tellevizie - televisie
- tember - zegel
- termak - bitumen
- territwaar - grondgebied
- tes een gieel histoore - lang verhaal
- tes kaat dat kletterd - heel koud
- tesoamen - samen
- tettegariel - beha
- tetten - borst
- tetten - vrouweborsten
- tettestopper, beehaa, soetjei - bustehouder
- thoulig treezeken - Sinte Theresa
- thous - thuis
- tichel - tegel
- tieën - teen
- tieppen - mooi voorkomen
- tiknerveu - zenuwtrek
- tirette - treksluiting, rits
- tis mannen tand niet - ik vind dit niet lekker
- tis te nijg, der over - er geen woorden voor hebben
- tjippenouken - eitje (in kindertaal)

- tkakkenestjen - laatstgeborene
- toafel - tafel
- toebak - tabak
- toedoen - afsluiten, dicht doen
- toernavies - schroevendraaier
- toernee - ronde
- toernee general - drankje voor iedereen op iemands kosten
- tol van pluto - afgelegen
- tollereeren - dulden
- tongendrooier - warme kus
- tonne - vat
- touger - tijger
- toutskrift, boekskén - magazine, tijdschrift
- traaën - huwen
- traaklieet - trouwkleed
- transporteur - vervoerder
- trantjen - treintje
- trapkisj - trapjes
- traveir - spoorovergang
- travvoo - bouwwerken
- treinen - trainen
- treiten - treiteren
- trek - tocht
- treuzeleir - treuzelaar
- trille - tralie
- trip - broodworst
- trippelleeren - dribbelen
- trottinette - autoped
- trouen - trein
- true krousen - het rode kruis
- trunte - zeurpiet
- trutte - domme vrouw
- tsmaariesjten - 's morgens
- tueveneir - illusionist
- tueveneir - tovenaars
- tusj - dan
- tutte - fopspeen
- tutut - auto in kindertaal
- tvriest dat klettert - zeer koud
- tweede poasken - Paasmaandag
- tweede sinksen - Pinkstermaandag
- tweeeenvoafstigen - patience (kaartspel)
- tweepeireken - citroen (auto)
- twelleve - twaalf
- twiede kestdag - dag na kerstdag
- twoater zujt - water kookt
- twoufelen - twijfelen
- twuntig - twintig
- tzelste - hetzelfde
- uege - oog
- uegmieester - oogarts
- uerdieel - oordeel
- uere - oor

- ui piskén doen - wateren
- uiet - hoofd
- uitdruegen - dehydreren
- unanim - unaniem
- usjepot - hutsepot
- vaare weg - verweg
- vaarken - varken
- vaarkevlíech - varkensvlees
- vaarve - verf
- vaarven - schilderen
- vaaster - raam
- vaaster - venster
- vaderkesdag - vaderdag
- vakaanse - vakantie
- van boven - bovenop
- van onder - onderaan
- van tzeeveste knopsgat - goedkoop, niet veel zaaks
- van zan latte geeven - reclameren
- vandaruét - rode worst
- vantersjebiet / vanterfleus - van daarstraks
- vantuet - kop (bij de beenhouwer)
- vaste pakken - vast grijpen
- veiren - varen
- vel - huid
- veldbedde - opvouwbed
- vélo, villoo - fiets
- vent - mannelijke verloofde
- ventilateur - fan
- verassureeren - verzekeren
- verdemmeleeren, verbasterdeeren - kapot maken
- verfantj - verfiynd
- vergeiringe - vergadering
- verlieen - verleiden
- vertrek, opt kabbinet, twalet - wc
- verzet - fietsversnellingsapparaat
- verzworen - ontstoken
- vetrineir - dierenarts
- veurweirde - voorwaarde
- viere - vier
- vierwaark - vuurwerk
- villooplak, - fietsregistratieplaat
- villopompe - fietspomp
- vingerdopken - vingerhoed
- vinke - vink
- visker - visser
- visolie - traan (olie)
- visook - vishaak
- vjijze - vaars (koe)
- vlagge, drappoo - vlag
- vliegenbaater - vlinder
- vlieger - vliegtuig
- vliegploun - luchthaven
- vlujneren - vlaanderen

- voal weere - heel slecht weer
- voart - rivier
- voejer - verder
- volang - stuur (auto)
- voleé - rolluik
- voore - greppel
- vouleuch - veilig
- vouloart - vuilerik
- vouve - vijf
- vouver - vijver
- vouvoart - vijver
- vraa - vrouw
- vremt, kommiek - vreemd
- vrinnelek - vriendelijk
- vroogelouste - vragenlijst
- vroudag - vrijdag
- vuelouep - stortplaats
- vuile slet - irma
- vusskuet - schort
- vwajageeren - reizen
- vwajajeur - deur tot deur verkoper
- vwajajeur - reiziger
- vwajuszje - reis
- wa dadder in doet - ingredient
- waarem - warm
- waark - baan (betrekking)
- warkt on de stoat - ambtenaar
- wasken - wassen
- weensjken - wensen
- weerlicht - bliksem
- weeseepapier - toiletpapier
- weezen (op zan bakisj) - gezicht (op zijn gezicht slaan)
- weirde - waarde
- wènd - wind
- wentmeulen - windmolen
- wiejen - wieden
- wieppelpeird - schommelpaard
- wiggestoken - opgeborgen
- wippeka, ballanswaar - schommel
- witsaasken - witte saus
- witsel - kalk
- witten - kalken
- witten donderdag - dag voor goede vrijdag
- Woalekop - Waal
- woater - water
- wouk - wijk
- woun - wijn
- wounbeeze - druif
- wouwoater - wijwater
- zaet - zout
- zalve - zalf
- zan - zijn
- zap - sap

- zat - dronken
- zatte bozze - dronkaard
- zatte buzze - dronkaard
- zatte fleske, zatterek, - Dronkaard
- zaun - zijn
- zeere, zijere - pijn
- zeevene - zeven
- zegelkisj - zegeltjes
- zeppe - goot
- zeppe - straatriool
- zeppebollinge - straatbolling
- zesse - zes
- zeuren - spieken
- zjanewoare - januari
- Zjang - Jean (voornaam)
- zjatte kaffee - kopje koffie
- zjeeven - CVP (vroegere politieke partij)
- zjieekenat - drijfnat
- zjieemacht - Navy
- zjieerate - guinees biggetje
- zjeeveirdig - zeewaardig
- zjuli - juli
- zjuni - juni
- zoage - iemand die zeurt
- zoale - zadel
- Zoarlingen - Zarlardinge
- zoaterdag - zaterdag
- zoavel - zavel
- zonne - zon
- zooge - zaag
- zoovel - zavel
- zop - sop
- zottous - gesticht
- zougplekke - zuigplek
- zoupen - zuipen
- zout - zuid
- zuijen - koken (als in water)
- zulle - drempel
- zuuken - zoeken
- zwart, zwert - zwart
- zwarten trip, bloepensje - bloedworst
- zweire - zweer
- zweirt - zwaard
- zwichken - cigarillo
- zwiechken - cigarillo
- zwoolom - zwaluw

6 opmerkingen

• De knalzin “" Zwougt, of ge krougt mannen dwoul in a moule, voule prou" doet elke Geraardsbergenaar schaterlachen, omwille van de opeenvolging van de rauwe " ou" -klanken, die typisch voor de stad zijn. De zin dient uitgesproken te worden zonder tweeklanken in de "

ou" .

- Graag een opmerking betreffende het aantal inwoners van Geraardsbergen. Hier is sprake van 32.000, maar dat getal behelst de stad met z'n 15 deelgemeenten. Aangezien het Giesbaargs uiteraard alleen in de stad zelf wordt gesproken (de deelgemeenten hebben elk hun eigen dialect), komt men tot een aanzienlijk lager aantal sprekers van het Giesbaargs hoogstens 7.000!
- Het Giesbaargs dialect heeft de eigenaardigheid dat er verschillen bestaan tussen het dialect van de mannen en dat van de vrouwen. Bovendien zijn er een aantal bronnen die spreken over een verschil in dialect tussen het deel van de stad ten noorden en dat ten zuiden de Dender, de rivier die dwars door de stad stroomt.

Hierdoor kent Geraardsbergen met zijn 32000 inwoners (2010) tenminste twee maar wellicht dus vier verschillende dialecten: onder en boven de Dender en dat van mannen en vrouwen aan beide zijden van de rivier.

- Hij is gestorven, a es ba Kalloe.

Na de Tweede Wereldoorlog was Kalloe (waarschijnlijk, maar niet zeker 'Fernand Mangelinckx') grafdelver op het Kerkhof van Giesbaargen.

Vandaar.

- Man kabouche es in de mourasche van tskavaul van de pischemeustroute gevallen
- teuren is zoiets als komaan, ga dan.

Vb: Teuren, host a, goa bouten spelen.

Dit woordenboek 'Giesbaargs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.